Ya volví de Vietnam / Jimmy Jimenez : y su conjunto.
San Antonio, Texas : Corona, Rangel Music Co.
Record no. 2392-a ; COR-5323

Transcription by Eric Silberberg and Ignacia Morales Reyes
Translation by Eric Silberberg

Ya volví de Vietnam, amigos míos	I returned from Vietnam, my friends.
Por la voluntad de Dios vengo a decir	By God's will I come to say
Que no vengo dichoso ni contento,	That I don't come happy or content,
Traigo una pena que mucho me hace sufrir.	I carry guilt that makes me suffer a lot.
Un amigo de mi barrio muy querido	A very dear friend from my neighborhood
No con la suerte que los dos fuimos a dar	Without the luck that us two went to give
Al mismo campo de batalla allá en Vietnam.	To the same battlefield there in Vietnam.
Con rifle en mano nos metieron a pelear.	With rifle in hand they sent us to fight.
Pasamos bien por yo y mi amigo a lado a lado	Things went well for me and my friend side by side
Peleando en contra de esos rojos traicioneros.	Fighting against those red traitors.
Volaban balas y granadas por el viento	Bullets and grenades flew through the wind
Y caminando y avanzando en 'to sendero.	And walking and advancing down this trail.
Llegó ese día desdichado y no me olvido	Arrived that unhappy day and I don't forget
Que nos echaron una lluvia de balazos.	That they threw us a hail of bullets.
Cayó mi amigo, agonizando, y me decía	My friend fell, agonizing, and he told me
"Amigo mío, quiero morir en tus brazos.	"My friend, I want to die in your arms.
Dile a mi madre y a mi novia que no llore	Tell my mother and my girlfriend not to cry
Y a mis amigos que no pierdan la esperanza."	And my friends not to lose hope."
Lleven en su alma este fino recuerdo	Carry in your soul this fine memory
De un fiel amigo que con dios en paz descansa.	Of a faithful friend that rests with God in peace.